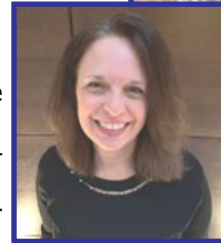


# Illinois E.A.R.S

E.A.R.S = RECURSOS Y EVENTOS A NIVEL

## La Junta de Voces & Manos de Illinois & Guia a Su Lado Esta en Movimiento

Voces y Manos de Illinois ha tenido algún movimiento en su junta ejecutiva. Andrea Marwah, que ha sido la presidente durante los últimos 11 años, ha sido promovida a los Capítulos recién formados como Directora Ejecutiva. Ella continuara su tiempo con Voces y Manos de IL dirigiendo la organización y administrando programas nuevos y existentes en el futuro. La nueva presidente será Andrea Stambaugh, Andrea se unió a nuestro equipo después de una Noche de Mamas hace 3 años, su hijo Axel tiene CMV Congénito. Andrea ha tomado varios pasos para educar a las familias y francamente a cualquiera que escuche sobre CMV, específicamente como prevenirlo. Ella fue nuestra vicepresidenta de la junta durante 2 años, es un Guía para padres y camina las caminatas de Voces & Manos, estamos bendecidos de tenerla parte del grupo. Su promoción dejó abierto su lugar y estamos emocionados de dar la bienvenida a Lydia Hernandez al puesto de Vice-Presidente. Lydia ha sido miembro de Guía a su Lado por 7 años. Esta



posición de Vice-nuestro sitio web

español y continuar trabajando como Guía para Padres y apoyar nuestro programa de EHDI IL. Nuestro Programa Guía a su Lado felicita a Jaclyn Urbanski quien ha estado con nuestro programa desde el 2010, ahora es nuestra Especialista de transición de Guía a su Lado. Se pondrá en contacto con todas las familias que se están preparando para pasar a los programas de la primera infancia para asegurarse de que tienen todas sus preguntas contestadas. ¡Felicidades, muchachas!



Illinois Guide By Your Side (GBYS)  
Carrie Balian, Coordinadora del Programa  
Num de tel: (866) 655-4588  
correo electrónico: [ilhvgbys@gmail.com](mailto:ilhvgbys@gmail.com)  
Web: [www.ilhandsandvoices.org/GBYS](http://www.ilhandsandvoices.org/GBYS)



Illinois Hands & Voices (H&V)  
Presidente Contacte:  
Andrea Marwah  
Num de tel: (630) 697-3544  
correo electrónico:  
[ilhandsandvoices@gmail.com](mailto:ilhandsandvoices@gmail.com)  
Web: [www.ilhandsandvoices.org](http://www.ilhandsandvoices.org)

Querida mama enviando su bebe a la escuela,

Es un gran día – es el día en cual tu bebe se va a prescolar. Probablemente estas siento todas esas emociones – de estar emocionada y de estar triste porque tu bebe está creciendo hasta nerviosa de como serán con alguien más. Y que crees? Puedes sentir todas esas emociones a la misma vez. Todas tus emociones son reales e importantes, no te sientas que tienes que hacer a un lado unas de esas emociones.

Haz preparado a tu bebe para este día. Todas la terapias, todos los libros que leyeron, hasta los castigos y disciplina han sido parte del gran esfuerzo que has hecho para prepáralo para hacer cosas grandes. Mama, ya hiciste el trabajo, y ellos están listos para este día.

No solo están listos para este nuevo día, sino que has hecho todo el trabajo y esfuerzo para prepáralos para esta nueva etapa. Su pequeño comenzara un nuevo capítulo lleno de experiencias, relaciones, y conocimiento. Les va a encantar!

Pero no impórtalo que sea, no olvides que ellos amaran a Mama más que nada.

Con Amor,

Una mama que también necesita un recordatorio ☺



# Virtual

## RETIRO PARA MADRES 2021

# Regístrese hoy

### MAMÁS, LO MERECE

## El Retiro Virtual

Sábado 6 de marzo, 2021  
6:00 pm—9:00 pm (CST)

ACOMPÁÑENOS PARA:



Tina Childress  
~oradora principal



Relajamiento y  
más



creación de tabla  
de quesos

Costo para atender:

\$25 por persona



El Precio  
incluye

Entrada al evento  
Presentación de oradora principal,  
Lecciones para hacer su propia tabla  
de quesos  
Bolsa de sorpresas por correo

Regístrese Ahora Mismo:

<https://fs4.formsite.com/rh1RZR/1tbbaogfd6/index.html>

La registraci3n cierra el 28 de febrero

## QUE ES EL RETIRO PARA MAMÁS?

Retiro para madres es un evento anual que se lleva a cabo en IL para madres y mujeres que cuidan a niños sordos o con problemas auditivos. Normalmente pasamos 24 horas en la comodidad de un hotel. La pandemia nos ha hecho cambiar un poco de plan. ¡Este evento no le decepcionará, marque su calendario y prepárese para ponerse pijamas cómodas, tomar una copa y compartir la noche con mamás como usted!

Para mas informaci3n vaya a Facebook, Instagram, Twitter o nuestra pagina: [ilhandsandvoices.org](http://ilhandsandvoices.org)

Preguntas? Comuníquese a [ilhandsandvoices@gmail.com](mailto:ilhandsandvoices@gmail.com) o 630-697-3544

## Ser madre/padre durante una pandemia

Los padres siempre han ayudado con la tarea y se han asegurado de que sus hijos cumplan con responsabilidades como las tareas del hogar, pero el tiempo prolongado y no estructurado, que las familias pasan juntas durante la crisis actual crea nuevos desafíos.

Después de un desastre como un huracán o un incendio, establecer una estructura es importante para mantener la coherencia y mantener un sentido de control tanto para los padres como para los niños. Esto incluye crear un horario y comunicar expectativas sobre cosas como el tiempo frente a la pantalla.

Pero, ¿cómo logran los padres que sus hijos sigan el horario y cumplan con las responsabilidades sin quejarse y de una manera que evite las explosiones y las discusiones?

Wendy Grolnick, psicóloga y experta en paternidad que ha trabajado con padres en situaciones de desastre, ha estudiado cómo los padres pueden ayudar a los niños a ser más motivados y disminuir los conflictos en la familia. En este artículo, comparte algunas estrategias para que la casa funcione mejor durante la crisis del coronavirus.

### 1. Involucrar a los niños en el establecimiento de horarios

Cuando los niños participan en la creación de reglas y horarios, es más probable que crean que son importantes, las acepten y las sigan.

Para involucrar a los niños, los padres pueden organizar una reunión familiar. En la reunión, los padres pueden practicar sobre el horario y pedirles a los niños su opinión sobre decisiones como a qué hora todos deben levantarse y vestirse, cuándo los descansos de las tareas escolares funcionarían mejor y dónde debería estar cada miembro de la familia durante el tiempo de estudio.

No todas las ideas serán posibles: los niños pueden sentir que estar vestidos al mediodía está bien! Pero cuando los padres escuchan las ideas de un niño, les ayuda a reconocer su comportamiento y a participar más en lo que están haciendo.

Bien puede haber diferencias de opinión. Los padres pueden negociar con sus hijos para que se adopten al menos algunas de las ideas de los niños. La resolución de conflictos es una habilidad importante que los niños deben aprender, y la aprenden mejor de sus padres.

### 2. Permita que los niños tengan opciones

El trabajo escolar debe hacerse y las tareas del hogar deben completarse, pero tener alguna opción sobre cómo realizarlas puede ayudar a los niños a sentirse menos presionados y lo que ayudara su motivación.

Los padres pueden presentar algunas tareas de la casa y los niños pueden elegir cuál prefieren. También pueden elegir cuándo o cómo los completan: ¿quieren lavar los platos antes o después de ver su programa de televisión?

Los padres también pueden dar a los niños la opción de elegir qué actividad divertida les gustaría hacer al final del día o para un descanso de estudio.

### 3. Escuche y proporcione empatía

Los niños estarán más disponibles a escuchar lo que deben hacer si sienten que se comprenden sus propias perspectivas. Los padres pueden hacer saber a los niños que comprenden, por ejemplo, que no es divertido estar en casa y que extrañan estar con sus amigos.

Los padres pueden comenzar las solicitudes con algo positivo. Por ejemplo, "Sé que parece que vestirse es una tontería porque estamos en la casa. Pero vestirse es parte de la rutina que todos hemos decidido". Incluso si no están de acuerdo con la perspectiva de su hijo, cuando los padres demuestran que comprenden, se mejora la cooperación, al igual que la relación entre padres e hijos.



(continúa en la página 5)



## Porque hacerse miembro de Manos & Voces de Illinois Guía A Su Lado?

- 😊 Entrada gratuita o con descuento a todos nuestros eventos
- 😊 Acceso a un grupo privado de Facebook solo para miembros
- 😊 Boletín trimestral publicado a nivel nacional que se le envía por correo
- 😊 Su membresía ayuda a respaldar el programa de Un Guía A Su Lado

familia divertida

Apoyo gratuito

Descuento

Gratis para miembros

Boletín

Apoye a Un Guía A Su Lado



[www.ilhandsandvoices.org/become-a-member](http://www.ilhandsandvoices.org/become-a-member)

**membresía familiar anual: solo \$25**  
**otros tipos de membresía disponibles**

**¡Regístrese hoy!**

## ¡Los cuentos no solo son para la escuela!

Cuando escuchas la palabra Storytime (hora para cuentos), la mayoría de la gente piensa en la escuela. Sin embargo, los cuentos no solo son para la escuela. Todos los niños necesitan que se les lean libros en casa. Cualquiera puede leerle un libro a un niño. Sin embargo, para ayudar a su hijo a entender un libro, entusiasmarse con la lectura y participar en la lectura puede necesitar algunos consejos o trucos. Algunos de esos consejos son: asegurarse de que vean imágenes, poder ver su cara y labios, dar vida a los personajes, agregar vocabulario y comunicación, dialogar sus pensamientos y hacer que piensen más en el libro y, lo más importante, tener diversión!

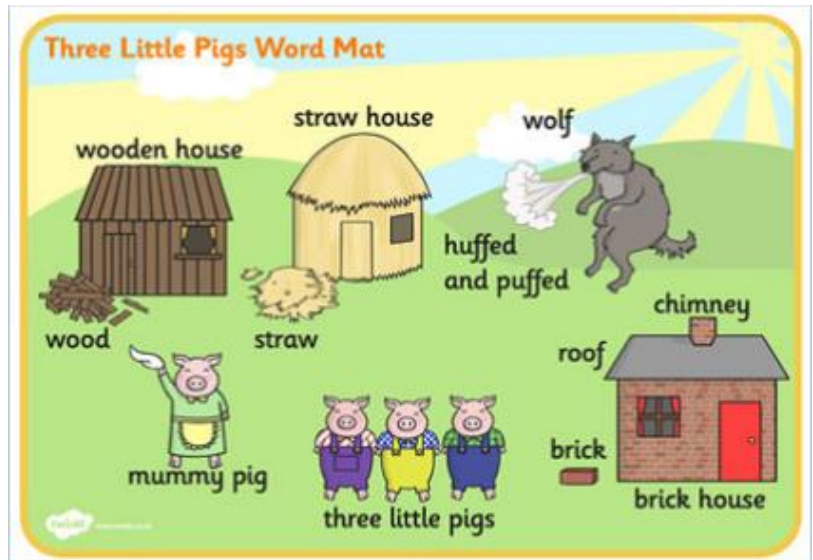
Al leerle a cualquier niño, es importante asegurarse de que pueda ver las imágenes. Si ese niño tiene una discapacidad auditiva, es posible que también desee asegurarse de que pueda ver su cara y labios. Puede estar sentado frente a usted o a su lado. Mientras lee, asegúrese de usar voces, expresiones faciales, sonidos, tonos para diferentes personajes. ¡De vida a esos personajes! Es como una actuación ... Si están llorando, use una expresión triste en su rostro con un tono de voz triste. Si están felices, muestre esa emoción en su rostro. Muestre también sus expresiones o sentimientos. Este es un elemento crucial al leerle a un niño sordo, con problemas de audición o más.

Señale los dibujos del libro. Pídeles que encuentren algo en la imagen de lo que habla la historia. En los tres cerditos pregunte ¿dónde está el lobo en esta página? Al hacer esto, use esto como una oportunidad para enseñar vocabulario o habilidades de comunicación. En la historia, deténgase después de cada página y a señale palabras mientras usa la seña del lenguaje de señas, y muéstrela la postura de los labios y cómo decir la palabra. Si está aplicando un enfoque de comunicación total, haga los tres. Mientras más libros leemos, más palabras aprenden. Debemos tomarnos el tiempo no solo para leer un libro, sino también para realmente participar en la lectura y aprender del libro.

Mientras lee una historia, diga sus pensamientos o preguntas que tenga. Esto les enseña a aprender a conectar cómo la historia lo lleva a esas preguntas. Volviendo al cuento, cuando el lobo tumba la primera casa, puede decir "Por qué se cayó cuando el lobo soplo sobre ella". El orden de las preguntas comienza con preguntas de sí / no. "¿El lobo derribó la casa?" Luego pasa a las preguntas "¿quién?", "¿Quién voló la casa?" El siguiente nivel de cuestionamiento es el pensamiento de nivel superior, "¿qué más podría haber hecho el cerdo para asegurarse de que su casa no la hubiese tumbado?" Si necesitan ayuda con esto, está bien, ya que están comenzando el siguiente nivel para darles algunos ejemplos. "Creo que tal vez el cerdo podría haberle puesto más paja alrededor para que estuviera más grueso". Cuando estén listos, se acostumbrarán a este tipo de preguntas y podrán tener excelentes conversaciones sobre historias. Estas habilidades se trasladarán en los estudios y para el resto de sus vidas.

Aunque sea la primera vez de leer un cuento, ¡disfrútalo! ¡Lea cada vez como si fuera la primera vez! ¡Lo más importante a la hora de leer es divertirse! Queremos que nuestros hijos disfruten de la lectura, lo que significa que debemos demostrarles que también lo disfrutamos. Como puede ver, los cuentos no solo son para la escuela!

Escrito por Crystal Johnson



(continúa de la página 3)

### 4. Explica las razones de las reglas

Cuando los padres dan razones de por qué están pidiendo algo, los niños pueden comprender mejor la importancia de actuar de una manera particular. Las razones serán más efectivas cuando sean significativas para los niños en términos de sus propios objetivos. Por ejemplo, un padre puede decir que dividir las tareas familiares ayudará a que todos tengan más tiempo para actividades divertidas después de la cena.

### 5. Resolver problemas juntos

No todo saldrá de acuerdo con el plan; habrá momentos de frustración, quejas y gritos. Cuando las cosas no funcionan, los padres pueden intentar participar en la resolución conjunta de problemas con sus hijos, lo que significa emplear la empatía, identificar el problema y encontrar formas de resolverlo.

(continúa en la página 20)

# 20-21 CLASES VIRTUALES DE ASL

PARA LOS RESIDENTES DE LOS CONDADOS DE LAKE, MCHENRY, Y COOK ILLINOIS

¡CLASES OFRECIDAS EN INGLÉS Y ESPAÑOL!



## INFORMACIÓN DE CLASES DE ASL

SE OFRECERÁN TRES SESIONES DE OCHO SEMANAS DE CLASES DE ASL PARA ADOLESCENTES Y ADULTOS EN MÚLTIPLES NIVELES DE HABILIDAD. TAMBIÉN SE OFRECE UNA CLASE DE ASL PARA PADRES PARA AQUELLOS QUE TIENEN HIJOS QUE USAN LENGUAJE DE SÉNAS. SI ESTÁ INTERESADO EN UNIRSE A UNA CLASE, DEBERÁ REGISTRARSE EN LÍNEA.

PARA CONSULTAS, POR FAVOR LLAME 1-847-680-8320 O ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A [ASTOCKWELL@SEDOL.US](mailto:ASTOCKWELL@SEDOL.US).

ENLACE DE REGISTRO EN LÍNEA:  
[HTTP://BIT.LY/FALLASL2020](http://bit.ly/fallasl2020)

REGISTRO FINALIZA SEPTIEMBRE 11, 2020

**MIÉRCOLES POR LAS TARDES**  
6:00 - 7:30 PM  
**TRES SESIONES DE 8 SEMANAS COMENZANDO**

SEPTIEMBRE 16, 2020  
ENERO 20, 2021  
MARZO 31, 2021

## PRECIO DE LAS CLASES

\$50 POR 8 SEMANAS  
GRATIS PARA LOS PADRES DE SEDOL

## PAGO

CHEQUE A NOMBRE DE JOHN POWERS CENTER  
ENVIADO POR CORREO A:  
ALYSSA STOCKWELL  
C/O JOHN POWERS CENTER  
201 W HAWTHORN PKWY  
VERNON HILLS, IL 60061

## Actividades de Habla & Lenguaje para el Día de San Patricio

1. **Ir a buscar cosas de color verde.** Enseñar y reforzar el color verde haciendo una búsqueda de cosas verdes alrededor de su casa. Plantas, bloques, crayolas, tazas, almohadas, animales de peluche, etc. Mientras están caminando, reúna los objetos para que pueda mostrarle a su hijo que son del mismo color y reforzar el concepto de objetos iguales o similares. Sujetando el objeto verde a otro objeto de color también puede hablar de cómo los colores son diferentes.

2. **Hagan un "Pot of Gold" y llénelo con sonidos.** En un tazón grande, lo puede usar como la olla de oro al final del arcoíris. Usted o su hijo, si ellos aun no pueden, dibuje círculos en papel para las monedas de oro. Después corte cada círculo/moneda. En cada moneda escriba el sonido (por ejemplo: i.e. ah, ee, oo, shh, sss, mmm, ch, ck) O escriba las letras en cada moneda (moo, baa, mat, bat, bed, cake, cat). Ahora es momento de llenar nuestra olla con oro! Entregue a su hijo una moneda para que la coloque en la olla. Al poner cada moneda, haga que digan el sonido/palabra en la moneda. Jugar una y otra vez.

3. **Ejercicio del Día de San Patricio.** Póngase en movimiento y hable sobre partes del cuerpo con este divertido entrenamiento inspirado en el Día de San Patricio.

Squats de Shamrock-con los pies separados y con los dedos de los pies apuntando hacia afuera, doble las rodillas en un postura de caballo, tratando de conseguir que sus piernas estén paralelas al suelo. Mantenga la pose de 5 segundos y repite 5 veces.

Salto de duende - Salte al aire tocando sus talones juntos. Repita 5 veces.

Pose de Arcoiris - Coloque las manos y los pies en el suelo. Empujando su parte inferior en el aire, haciendo una "V" al revés o arco iris con su cuerpo. Mantenga los

brazos y las piernas rectos. Sostenga la pose durante 5 respiraciones.

Trébol de hojas - Coloque las manos y las rodillas sobre el suelo en una posición de mesa. Alcance hacia adelante con el brazo derecho, mientras extiende la pierna izquierda. Crujir juntos trayendo el brazo y la pierna hacia el vientre. Repita 3 veces. A continuación, cambie de lado

4. **Hacer una trampa de duende.** Diviértete hablando de direcciones arriba, abajo, detrás, alrededor, adentro, fuera, por debajo, mientras construyes tu propia trampa de duende. No olvides sacarlo la noche antes del Día de San Patricio para coger tu propio duende.

Escrito por Laura Kowalski

**Green Scavenger Hunt**

Give your child the following guidelines to collect things that are green. As items are found, mark them off w/ green marker.

- Find something that grows green.
- Find something soft that is green.
- Find one snack item that is green.
- Name one animal that is green.
- Find something hard that is green.
- Name a fruit that is green.
- Find something you play with that is green.
- Find something you can color with that is green.
- Find something you can build with that is green.
- Find something on a wall that is green.
- Find something you can wear that is green.

"He makes me lie down in green pastures..." Psalm 23:2





# Lista de verificación: Planeando el regreso a la escuela en persona para niños sordos y con pérdida auditiva

## SEGUIMIENTO DIARIO / EDUCACIÓN PANDÉMICA

- ❑ Revise a su hija(o) todas las mañanas para detectar signos de enfermedad (fiebre, dolor de garganta, tos, dolores de cuerpo, etc.) si tiene alguno de estos síntomas, debe quedarse en casa.
- ❑ Revise y practique una higiene adecuada en el hogar. Lávese las manos especialmente antes y después de comer, estornudar, toser o ajustarse el cubre bocas.

## DÍA DE ESCUELA

- ❑ Considere botellas de agua para su hija(o), las fuentes están prohibidas durante la pandemia.
- ❑ Desarrolle rutinas diarias para empacar mochilas y qué hacer al regresar a casa:
  - \* Empaque una segunda y tercera cubre bocas
  - \* Empaque agua y bocadillos
  - \* Empaque desinfectante de manos
- ❑ Enséñele a su hijo lo que es una distancia de 6 pies y por qué es importante.
- ❑ Asegúrese de que su hijo tenga suficientes útiles escolares, como lapiceros, lápices, etc., estos artículos no deben compartirse.
- ❑ Quítese el cubre bocas para limpiar y desinfectar las manos al entrar a su vehículo o al regresar a casa del autobús o del viaje compartido.



## TRANSPORTACION

- ❑ Planifique el transporte a la escuela y de la escuela
  - \* Si su hija(o) viaja en el autobús, asegúrese de que sepa que debe usar su cubre bocas en todo momento.
  - \* Si su hija(o) estará compartido viaje, asegúrese de que use cubre bocas
- ❑ Hable con su hija(o) sobre los que va a ser diferente en la escuela



## CUBRE BOCAS

- ❑ Enséñele a su hija(o) que los gérmenes están en el cubre bocas, tocar el cubre bocas requiere desinfectar las manos.
- ❑ Etiquete el cubre bocas de su hija(o) claramente con un marcador permanente para que no se confundan con las de otros niños.
- ❑ Practique ponerse y quitarse el cubre bocas. Si su hija(o) no ha usado un cubre boca durante un período de tiempo prolongado, practique mientras ve un programa de televisión o juego.
- ❑ Practique cómo quitarse el cubre boca de forma eficaz, quitándola, colocándola en un recipiente para lavarse y lavarse o desinfectarse las manos. (recuerde que los gérmenes están en el exterior de la máscara)



## SITUACIONES ESPECIALES

- ❑ Pregúntele a su escuela cómo sobre las adaptaciones en su IEP o plan 504 ya que pueden verse diferentes.
- ❑ Si su hijo recibió servicios SLP o DHH, pregunte cómo continuarán.
- ❑ Si su hijo utiliza servicios de salud mental, pregunte cómo continuarán.

Para obtener más información, comuníquese con su departamento de salud local y esté al tanto de la comunicación y los procedimientos de su distrito escolar. **Cúidense mucho.**



Esta lista fue adaptada del guía de CDC:  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/pdf/Back-to-School-Planning-for-In-Person-Classes.pdf>

**Manos & Voces de IL y Un Guía A Su Lado esta aquí para ayudar!**  
**Preguntas? Comuníquese a [ilhandsandvoices@gmail.com](mailto:ilhandsandvoices@gmail.com) o 630-697-3544**



# Año Escolar Extendido (ESY)

## ¿Que es ESY?

ESY o Año Escolar Extendido son servicios proporcionados a un niño con un IEP fuera de los 180 días escolares regulares. La IDEA (Ley de Educación para Individuos con Discapacidades) establece que el distrito escolar de los estudiantes debe determinar si un estudiante requiere que ESY reciba FAPE (Educación Pública Apropiada Gratuita). Debe ser determinado por el equipo del IEP si una interrupción de los servicios resultará en que el estudiante pierda habilidades básicas. Es importante entender que ESY no es escuela de verano, guardería o servicios de relevo. ESY no sólo se ofrece en verano, si el equipo lo encuentra necesario puede ocurrir durante las vacaciones de invierno y primavera también

## ¿Cómo se determina la elegibilidad de ESY?

Cada estudiante que es elegible para los servicios bajo IDEA, lo que significa que ha calificado para un IEP debe ser considerado para ESY para asegurar FAPE. Esto no significa que cada niño con un IEP reciba ESY, significa que cada año durante la reunión del IEP del niño, ESY debe ser discutido para determinar si el niño Requiere servicios ESY como parte del programa de educación especial del niño.

## ¿Que Dice la ley?

Regulaciones Parte B :

300.106 Servicios de escuela extendida.

- 1) Cada agencia pública debe asegurar que los servicios del año escolar extendido sean Disponible según sea necesario para proporcionar FAPE, de conformidad con el párrafo (a)(2) de esta sección.
- 2) Los servicios extendidos del año escolar deben proporcionarse sólo si el equipo del IEP de un niño determina, de manera individual, de acuerdo con §§300.320 a 300.324, que los servicios son necesarios para la provisión de FAPE al niño.
- 3) Al aplicar los requisitos de esta sección, una agencia pública no puede—
  - i) Limitar los servicios extendidos del año escolar a categorías particulares de discapacidad; O
  - ii) Limitar unilateralmente el tipo, el importe o la duración de dichos servicios.

## Factores que podrían guiar al equipo del IEP:

Ha habido muchos casos judiciales impactantes que apoyan a ESY y qué factores deben ser considerados. Usted debe consultar con su equipo del IEP para determinar qué factores considera su distrito. Es importante tener en cuenta que no hay reglas rápidas duras en Illinois que requieran métodos específicos para determinar ESY. Consideraciones recomendadas : (Johnson v. Independent School District No. 4 of Bixby):

- Grado y regresión sufridos en el pasado
- Tiempo exacto de regresión pasada
- Capacidad de los padres del niño para proporcionar estructura educativa en casa
- Tasa de progreso del niño
- Necesidades físicas y comportamiento del niño
- Disponibilidad de recursos alternativos
- Capacidad del niño para interactuar con compañeros no discapacitados.
- Áreas del currículo del niño que necesitan atención continua

## ¿Cuál es el siguiente paso?

Es importante tener un diálogo abierto con su equipo del IEP, si siente que su hijo ha retrocedido, está trabajando en dominar una habilidad particular o cualquiera de los elementos con viñetas anteriores que debe informar a su equipo del IEP. El hecho de que su hijo no califique para esy durante su IEP anual, no significa que sus preocupaciones no sean válidas. Póngase en contacto con su coordinador del IEP (la persona que inicia las reuniones) y exprese sus inquietudes, indique que desea obtener una instantánea actual de las habilidades de su hijo y determinar si se beneficiaría de ESY.

Si su hijo no califica para ESY, se recomienda que continúe su educación durante el verano inscribiéndolos en actividades del distrito del parque o en sus programas de verano de distritos escolares. Antes del verano, vuelva a leer el IEP de su hijo, pida a las personas que trabajan en metas que le den un poco de trabajo de verano para esas metas. El aprendizaje del mundo real puede ayudar en la progresión hacia las metas.

<http://www.whittedtakiffaw.com/for-parents/memorandum/extended-school-year-court-opinions/>  
<https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b/300.106>  
<https://www.parentcenterhub.org/esy-services-beyond-the-school-year-for-students-with-ieps/>



HANDS &  
VOICES™  
ILLINOIS

*"What works for your child is what makes the choice right."™*



# En el Centro de Atención

Conozca **quien es** Voces & Manos Guía a Su Lado



Interviews conducted by:  
IL Hands & Voices Guide By Your Side  
Executive Director  
Andrea Marwah

## Conozca: **Jeanne Carlisle** Tesorera de la Junta



### Q: ¿Que te trajo a Voces & Manos de IL?

A. Mi hija nació prematura e parte del protocolo era evaluarla con frecuencia, encontré a CHOICES para padres quien me dirigió a Guía a Su Lado. Salí de mi zona de confort y me inscribí en un evento de Noches de Mama, no conocía a nadie y no sabía que hacer ni esperar. Esa fue mi primera experiencia con ILHV.

### Q: ¿Qué consejo le darías a un nuevo padre?

A: Respiro hondo y saber que no esta solo. Hay muchísimas ayudas y recursos, únase a ILHV y obtenga un Guía de Padres a través de GBYS. Sea cual sea la elección que haga para su familia es la elección correcta, y si las cosas cambian, este dispuesto a cambiar con ella.

### Q: ¿Dime una cosa interesante sobre ti?

A. Hice mas de 3000 mascararas desde marzo 2020 para ayudar a combatir la propagación del Covid-19.

### Q: ¿Que es algo que quisieras que nosotros sepamos?

A. Mi esposo y yo luchamos con las decisiones que tomamos para Olivia, tuvimos que aprender a darnos cuenta de que estaba bien en ese momento y cuando crecía tuvimos que permitirle tener una voz también, y al final esta bien. Nos culpamos como padres, hay que saber esperarla culpa paternal y dejarla ir.

### Q: ¿Cuál es tu memoria favorita de Manos y Voces?

A. La primera o segunda Noche de Mama. Recuerdo estar sentada y hablando con algunas mamas que me dieron detalles del Instituto de Padres y que tenia que ir. Fue informativo y nos divertimos mucho. Me dieron información de eventos con ls perspectiva de padres, justo lo que necesitaba.



Olivia, 5to grado

ILHV—Illinois Manos y Voces  
GBYS—Guide By Your Side

## Conozca: **Jaclyn Urbanski** Especialista en Transición de GBYS & Miembro de ILHV



### Q: ¿Que te trajo a Voces & Manos de IL?

A. Me presentaron ILHV hace muchos años cuando mi hijo Ethan estaba en el campamento de hockey, donde la fundadora de ILHV Karen Putz me dijo sobre el programa. En ese entonces no estaba lista para participar. A través de mi relación con Carrie Bailian, conocí sobre GBYS y me hice Guía para Padres, donde me di cuenta sobre ILHV. Con el aliento de Carrie, a quien conozco desde hace muchos años empecé a ser voluntaria con ILHV y ahora soy miembro de la junta.

### Q: ¿Qué consejo le darías a un nuevo padre?

A: Educarse y tender la mano para encontrar recursos y conectarse con otros padres, eso es lo que nos dio la mayor comodidad. Empezamos con el Centro de Sordera en un grupo de padres con Karen Aguilar. Hoy en día hay tantas conexiones disponibles. Aprovéchelos!

### Q: ¿Dime una cosa interesante sobre ti?

A. Crecí montando a caballo, sin silla de montar. También monte motocicletas cuando era mas joven.

### Q: ¿Que esta en tu lista de aun hacer?

A. Quiero viajar, hacer cosas que me saquen de mi zona de confort, como hacer cosas en lo alto del cielo para superar ese pequeño miedo a las alturas.

### Q: ¿Que es algo que quisieras que nosotros sepamos?

A. Soy confiable, trabajadora y hago todo lo posible en todo lo que hago. Prioriza y hago las cosas bien. Para ir de acuerdo con eso salir de mi zona de confort- Me hice un tatuaje en mi cumpleaños, mi hija y yo compartimos un cumpleaños y nos hicimos tatuajes de nuestra fecha de nacimiento.

### Q: ¿Cuál es tu memoria favorita de Manos y Voces?

A. Realmente me gustó la primera subasta silenciosa de ILHV con el pintor Art Beat Live, fue tan emocionante. Fue increíble cómo un pequeño grupo de personas logró un evento tan grande.



## Oír para aprender

Alcanzando éxito un paso a la vez  
Audición-Lenguaje-Alfabetización



<http://oirparaaprender.org>

Este recurso de fácil uso es para padres y profesionales para ayudar con el aprendizaje de la lengua hablada por niños sordos o con problemas de audición.

Esta página web incluye:

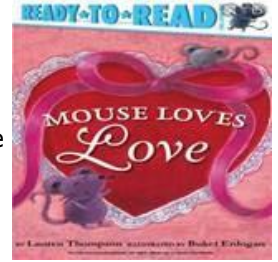
- Lecciones en video
- Materiales de intervención descargables
- Investigación actual
- Comunidades

La página web continuará ofreciendo nuevos recursos de aprendizaje, materiales e investigación - ¡visítela frecuentemente!

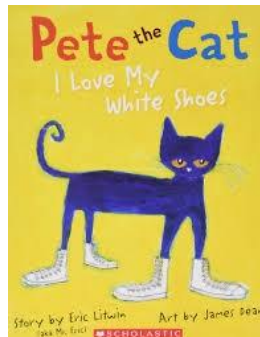


## Las manualidades y diversión

Nos divertimos mucho planificando el evento virtual de diversión familiar el 12 de febrero para celebrar el Día de San Valentín. 18 familias se unieron a la llamada con un total de 23 niños. Cada familia recibió el libro y los materiales como parte del registro. Pudimos leer el libro "Mouse Loves Love" de Lauren Thompson. ¡Este libro nos llevó a nuestro tiempo de manualidades donde pudimos crear nuestras propias tarjetas de San Valentín! ¡Muchos de los cuales fueron enviados para participar en el Concurso de Tarjetas



de San Valentín de Manos & Voces de IL! Hicimos una pausa para bailar antes de leer nuestro segundo libro "Pete the Cat: I Love my White Shoes" de Eric Litwin. ¡Queremos agradecer a cada familia que se registró y asistió al evento junto con Patti Shore Kaden por su tiempo como intérprete! ¡Esperamos planificar otro gran evento!



## Superando barreras

Manos & Voces de IL ha asumido un nuevo proyecto en asociación con el Departamento de Salud Pública de Illinois llamado Lost to Follow-Up (LTF). Los bebés LTF son aquellos que no pasan la prueba de audición de recién nacidos y luego no programan la cita que sigue para la prueba de diagnóstico de audición para confirmar si hay problemas de audición.

Este proyecto comenzó a mediados de febrero con una lista de aproximadamente 100 bebés. El consultor de LTF se comunica con estas familias a través de mensajes de texto y llamadas telefónicas para asistir a superar cualquier barrera que pueda haber impedido hacer la cita que sigue.

Los comentarios preliminares de las familias de LTF indican que COVID es un obstáculo importante para programar y asistir a estas citas que siguen. Algunos padres han indicado que tienen más miedo de sacar a su bebé en público de lo necesario, ya que el bebé no puede usar un cubre bocas. Una mamá mencionó que quería esperar unos meses más hasta que el virus estuviera más bajo control antes de llevar a su bebé a una cita.

Las familias también han indicado que han tenido dificultades para encontrar un audiólogo que realice la prueba de diagnóstico de audición en un bebé, o el seguro médico no cubrirá la prueba. El consultor de LTF les proporciona a estas familias una lista de audiólogos clínicos en su área y les recuerda que antes de su cita, deben verificar que estos audiólogos estén cubiertos por su seguro médico. También se proporciona información sobre la División de Atención Especializada para Niños (DSCC) de la Universidad de Chicago, ya que DSCC podría cubrir el costo de la prueba de audición si el seguro médico no lo hace.

Otro obstáculo que han encontrado las familias es la creencia de que, dado que su bebé responde a su voz, el bebé puede oír y no necesita pruebas adicionales. La consultora de LTF compartió su historia familiar sobre la tardanza del diagnóstico de su hija, y cómo muchos profesionales no se dieron cuenta sobre la pérdida auditiva y que ella aprendió a compensar de otras maneras. En respuesta a esta historia, uno de los padres que previamente había dicho que su bebé podía oír y que no necesitaba pruebas adicionales agradeció al consultor de LTF y dijo que programaría una cita para la prueba porque se enojaría consigo misma por no hacerlo si es que más tarde se enteraran de que tenía una pérdida auditiva.

# UN GUÍA A SU LADO

*Padres de familia, quienes son guías capacitados, proporcionan recursos y apoyo emocional imparcial a otras familias con niños que tienen pérdida auditiva*

Para más información o para contactarse con un guía :

Llamar/Texto: 224-343-1873  
Fax: 866-695-3880  
Correo electrónico: [ilhvgbys@gmail.com](mailto:ilhvgbys@gmail.com)  
Pagina WEB: [www.ilhandsandvoices.org](http://www.ilhandsandvoices.org)



## Ofrecemos:

- > Apoyo imparcial
- > Experiencia personal
- > Empatía
- > Recursos
- > Avisos acerca de eventos y reuniones
- > Alguien con quien conversar
- > Oportunidades para conocer a otras familias

## Para Quien?

- > Familias de Illinois que tienen un niño(a) con una hipoacusia o pérdida auditiva.

## Costo:

- > Gratis!

Por favor llenar la información y mandar por fax, texto o correo electrónico:

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Nombre de niño(a): \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento de niño(a): \_\_\_\_\_

¿Cómo se enteró de nosotros? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Me gustaría ser asignado un Guía

\_\_\_\_\_ Quisiera más información sobre Manos & Voces de IL, Guía A Su Lado y recursos

Por favor envíe por fax al 866-695-3880 o por correo electrónico: [ilhvgbys@gmail.com](mailto:ilhvgbys@gmail.com)





**HANDS &  
VOICES™**  
ILLINOIS

# PUNTOS PARA EL APRENDIZAJE VIRTUAL

*para estudiantes con perdida auditiva*



**GUIDE BY  
YOUR SIDE™**  
ILLINOIS

## SIEMPRE ESTE PREPARADO

Recuerde de cargar las pilas cada noche y conectar la computadora/electrónicos para estar Listo (a) para aprender cada mañana.



## LIMITE OTROS RUIDOS

- Si tiene algo que decir levante la mano hasta que le digan que puede hablar.
- Siempre mantenga el micrófono en mudo hasta que le toque hablar.
- Siempre vea la camera de frente cuando este hablando.
- Asegúrese de que se vean las manos en la cámara cuando se quiera comunicar.



## UTILICE SU CONOCIMIENTO

- Déjele saber a la maestra (o) si no escucha bien o si su subtítulo o intérprete no está ahí o es difícil de ver.
- Pídale a su maestro notas antes de cada sesión, de esa manera puede venir preparado.
- Pídale al maestro que espere después de compartir su pantalla, esto le da tiempo para tener todo listo para seguirlo.



## ACCEDER SU TRABAJO ESCOLAR

- Si es posible tenga 2 pantallas disponibles, esto le permite ver al profesor y subtítulos o intérpretes al mismo tiempo.
- Si solo tiene una pantalla, asegúrese de saber cómo ver los subtítulos o los intérpretes y la clase al mismo tiempo.
- Conecte su computadora al televisor para que pueda ver todo en una pantalla más grande.
- para una conexión de video fuerte, enchufe directamente en el enrutador. Tus padres pueden ayudar con esto.



## MANTENGA SU DISPOSITIVO QUIETO



Mantenga su computadora sobre una superficie plana. Moverlo puede hacer que los demás se mareen y le resulte difícil ver lo que está pasando.

## TENER BUENA ILUMINACION/LUZ

Asegúrese de que haya una luz en su cara para que todos puedan verlo. Tener una luz detrás de hace ver una sombra a los demás en clase.



Manos & Voces de Illinois Un Guía A Su Lado

Preguntas? Mande correo electrónico a [ilhandsandvoices@gmail.com](mailto:ilhandsandvoices@gmail.com)



# Guías de Alojamiento En Línea, Híbrida o en Persona

Para niños que son sordos o con problemas auditivos

## Cubre Bocas

Cubre bocas pueden crear barreras de acceso para los estudiantes sordos o con problemas auditivos. Cuando este permitido, considere el uso de mascararas transparentes o protectores faciales siempre cuando sea posible. Esto puede adaptar Esto puede adaptarse a las necesidades del niño en cada entorno educativo. El Equipo IEP/504 Administrador determinará esto.



## Acceso Virtual

Asegúrese de que los alumnos tengan intérpretes de subtítulos o lenguaje de señas en vivo mientras participan en actividades en línea en vivo. El acceso de comunicación indicado en el IEP o 504 estudiantes debe proporcionarse durante el e-learning. Los subtítulos cerrados deben proporcionarse en todos los seminarios web/vídeos pregrabados y plataformas similares cuando se requiere que un estudiante vea videos pregrabados.

## Necesidades de Tecnología de Asistencia

Con el aprendizaje remoto, puede ser necesaria tecnología adicional para un acceso significativo al sonido, los subtítulos y/o la interpretación. Estos pueden incluir computadoras portátiles secundarias para mostrar subtítulos o intérpretes y/o dispositivos para enviar sonidos directamente a su tecnología auditiva.



## Resolución de Problemas de TI

Estudiantes deben tener acceso fácilmente disponible a la solución de problemas de TI cuando los soportes tecnológicos, como subtítulos, interpretación y tecnología de asistencia auditiva, no se muestran ni funcionan correctamente. Los planes de copia de seguridad para cuando los soportes no se pueden arreglar rápidamente también deben estar en su lugar. Tenga en cuenta que los audiólogos de educación deben ser el primer punto de contacto para solucionar problemas de tecnología de asistencia auditiva.

## Comprobaciones de Temperatura

niños con moldes para los oídos o en los audífonos del oído pueden mostrar lecturas de temperaturas elevadas falsas cuando usan termómetros auditivos. Considere el uso de termómetros alternativos o volver a examinar después de extraer el dispositivo o el audífono durante 10 minutos.



Los equipos del IEP deben trabajar juntos para determinar las modificaciones y modificaciones debidas a Covid-19. Covid-19 no debe limitar el acceso de los estudiantes. Trabaje con el equipo IEP o el administrador 504 para hacer los cambios necesarios en el plan escolar del niño.

**Illinois Hands & Voices Guide By Your Side esta aquí para ayudar !**  
**Preguntas? Comunicarse en [ilhandsandvoices@gmail.com](mailto:ilhandsandvoices@gmail.com) o 630-697-3544**

## Estas invitado a participar en un estudio de investigación para evaluar la eficacia del programa FIRME (Familias incluidas en recibiendo mejore educación especial)



La Universidad de Illinois en Chicago está llevando a cabo un estudio de investigación para evaluar la efectividad de la capacitación de FIRME en la educación de familias / padres latinos e hispanos en la defensa de sus hijos con discapacidades. Las personas serán elegibles para participar si: (1) el participante es mayor de 18 años, (2) el participante es el padre de un niño con una discapacidad y tiene un IEP, (3) el padre se identifica a sí mismo como latino o hispano, (4) el participante acepta completar las encuestas previas, posteriores y de seguimiento, y (5) los padres pueden participar si son el tutor legal de un niño de 18 años que esté en un IEP programa.

Se le asignará al azar al grupo de intervención FIRME o al grupo de control. Si está asignado al grupo de intervención FIRME, se le pedirá que:

- (1) Participe en 4 sesiones de entrenamiento FIRME, una vez a la semana, durante cuatro semanas, cada sesión dura 3 horas; y escribir un testimonio escrito al final de la cuarta sesión.
- (2) Complete 3 encuestas en línea (antes y después y después de la intervención) que duran entre 25 y 30 minutos cada una para proporcionar información demográfica y evaluar la efectividad del programa de capacitación FIRME.
- (3) Participe en una entrevista telefónica grabada en audio de 30 minutos después de completar las sesiones de capacitación FIRME, seguida de una llamada telefónica de seguimiento de 5 minutos para verificar la precisión de las transcripciones de su entrevista.
- (4) Participe en una sesión de capacitación de refuerzo FIRME de 1 hora al final de los 3 meses para revisar lo que hizo en el programa y completa la encuesta en línea de seguimiento anterior.

Si se le asigna al grupo "Control", se le pedirá que: (1) complete las mismas tres encuestas en línea antes y después y de seguimiento que duran entre 25 y 30 minutos; pero (2) se le pedirá que complete el programa de capacitación FIRME seis semanas después de que los participantes del grupo de intervención completen su capacitación. Al finalizar las sesiones de capacitación de FIRME, participará en una entrevista telefónica grabada en audio de 30 minutos seguida de una llamada telefónica de seguimiento de 5 minutos para verificar la precisión de las transcripciones de su entrevista. No recibirá la sesión FIRME Booster.

Todas las sesiones de capacitación de FIRME se grabarán en audio y video y se llevarán a cabo a través de la plataforma de videoconferencia UIC Zoom.

En particular, si usted es el tutor legal de su hijo que tiene entre 3 y 18 años de edad y defiende a su hijo durante las reuniones del IEP. Si su hijo tiene 18 años y usted es su tutor legal, puede participar en la capacitación. Sin embargo, si su hijo es su propio tutor legal en la reunión del

**FIRME Program Study for Latino Families Flyer, Version #1, [1/29/2021], page 1 of 2.**

IEP, no podrá participar en la capacitación, ya que esta capacitación se centra únicamente en los padres / tutores para abogar para sus hijos. Para compensar su tiempo, se le enviará por correo electrónico un certificado de regalo de \$ 10 después de cada sesión de capacitación FIRME (sin incluir la sesión de refuerzo) por hasta \$ 40 en tarjetas de regalo y un certificado de regalo de \$ 10 después de completar la entrevista. La capacitación se ofrecerá en la primavera de 2021 y el verano de 2021.

**Fechas de la capacitación: jueves o sábados a partir del 25/ 27 de febrero\***

**O**

**Jueves o sábados a partir del 29 de abril / 1 de mayo**

**\*El equipo de investigación le notificara con su fecha de capacitación cuando complete la encuesta previa.**

**Lugar: UIC Zoom (enlace por computadora)**

**Hora: 9am-12pm ambos días**

Si llegó a este folleto a través del sitio de redes sociales y está interesado en participar, comuníquese con el investigador directamente al correo electrónico y al número de teléfono que se indican a continuación y fuera del sitio de redes sociales. Si "le gusta, comparte o comenta" o se comunica con el investigador a través de las redes sociales, entonces las redes sociales pueden rastrearlo según el acuerdo de uso que aceptó y pueden compartir su información con los anunciantes".

Si está interesado en participar en el estudio o si desea más información, por favor

contacte a: Kristina Rios, [kr6@uic.edu](mailto:kr6@uic.edu), 661-586-7698







## SPECIALIZED CARE FOR CHILDREN

### CÓMO AYUDAMOS

La División de Atención Especializada para Niños (DSCC) de la Universidad de Illinois en Chicago trabaja junto a las familias y comunidades de Illinois para ayudar a niños y jóvenes con necesidades médicas especiales a contactarse con servicios y recursos. Guiamos a las familias a través de la situación médica del niño y trabajamos con médicos, escuelas y grupos comunitarios para desarrollar un sistema de apoyo continuo. Evaluamos las necesidades médicas, sociales, de conducta, educativas y financieras del niño y desarrollamos un plan de atención personalizado. Este proceso se denomina coordinación de atención y es GRATUITO, independientemente del nivel de ingresos de la familia.

Nuestra coordinación de atención se adapta a cada familia y se enfoca en objetivos específicos. Puede incluir los siguientes servicios:

- Acceso a pruebas diagnósticas
- Búsqueda de atención médica especializada
- Asistencia para que las familias aprovechen al máximo su seguro médico y entiendan los beneficios y la cobertura
- Comunicación con médicos y especialistas
- Participación en reuniones escolares y asistencia con el proceso del plan 504 o IEP
- Coordinación de traslados a citas médicas
- Solicitudes de subvenciones para financiar terapias, equipos y otras necesidades
- Vinculación de las familias con recursos, programas y organizaciones benéficas locales
- Asistencia para facilitar pedidos de equipos
- Ayudamos con la solicitud para los programas de beneficios estatales y federales tales como Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), la Tarjeta Illinois Link y el programa de nutrición para mujeres, bebés y niños (WIC)
- Vinculación de las familias con grupos de apoyo para padres
- Preparación para la transición a la adultez

**Asistencia financiera disponible:** también podemos ayudar a pagar los gastos médicos elegibles, como equipos, terapias, suministros y servicios médicos, cuando las familias cumplen con las pautas de ingresos.

### NUESTRO IMPACTO

La coordinación de atención permite a las familias:

- Sentirse más seguras y organizadas en la atención de sus hijos.
- Entender y permanecer en el centro de las decisiones durante la atención de sus hijos.
- Desarrollar una relación más fuerte con los médicos y especialistas de sus hijos.
- Expresar sus preocupaciones y dudas, y abordarlas de forma productiva.
- Recorrer el laberinto de recursos y beneficios/cobertura del seguro médico con más eficacia.
- Apoyar y lograr los objetivos educativos y vocacionales de sus hijos.

**Vea el reverso para obtener más información**

## A QUIÉN ATENDEMOS

DSCC ayuda a familias de Illinois con hijos de hasta 21 años que tengan o se sospeche que tengan una enfermedad elegible. Estas son algunas de las enfermedades elegibles:

- Trastornos de la sangre
- Enfermedades cardiovasculares
- Trastornos craneofaciales y corporales
- Discapacidades visuales
- Trastornos gastrointestinales
- Discapacidades auditivas
- Errores congénitos del metabolismo
- Deficiencias del sistema nervioso
- Discapacidades ortopédicas
- Disfunción pulmonar
- Disfunción genitourinaria

También ayudamos a las familias a cargo de niños y jóvenes que requieren atención domiciliaria de enfermería por turnos a través del Programa de atención domiciliaria. DSCC lleva a cabo el Programa de atención domiciliaria en nombre del Departamento de Cuidado de Salud y Servicios para Familias (HFS). Este programa ayuda a los jóvenes a permanecer en su hogar en vez del hospital o centro de enfermería especializada. Además, la mayoría de los jóvenes elegibles son vulnerables en términos médicos y dependen de equipos tecnológicos (respiradores, tubos de gastrostomía y traqueotomías) para su bienestar.

**Contáctenos al:**  
**(800) 322-3722**  
**dsccl.uic.edu**



## QUIÉNES SOMOS

La División de Atención Especializada para Niños (DSCC) de la Universidad de Illinois en Chicago es un programa estatal que atiende a niños y jóvenes con necesidades médicas especiales y a sus familias. Todos los estados reciben fondos federales para mejorar la salud de niños y jóvenes con necesidades médicas especiales. DSCC ha sido el programa designado para Illinois desde 1937.

Contamos con 11 oficinas regionales en todo el estado para ayudar a las familias de Illinois en sus comunidades locales. Nuestro personal incluye trabajadores sociales, enfermeros, terapeutas del habla, audiólogos y otros miembros del equipo que están capacitados para trabajar con familias a fin de ayudarlas a identificar necesidades y conectarlas con los recursos y la atención especializada que necesitan para que sus hijos alcancen su máximo potencial.

*"Cada vez que tengo un problema, me pongo en contacto con DSCC. Si no puedo solucionarlo, ellos me ayudan a encontrar la solución, por lo que estoy agradecida de tener alguien a quien acudir."*

*— Andrea Souza, madre*



Para mas informacion, comunicarse con:

Lydia (773.728.9523)

# CHS

**For 104 years, CHS has served the Deaf, DeafBlind and Hard of Hearing community with a wide variety of services & programs.**

Interpreter Referral Services  
VRI & Captioning  
Youth Program  
Domestic Violence Counseling  
Victim Assistance Program  
Audiology Clinic  
Children's Hearing Aid Bank  
Social Services and Advocacy

Parent Support  
Free Amplified Phone Demonstrations  
ARMED Mentoring Program  
Deaf Mentor Program  
Tax Program  
DeafBlind Program  
Sign Language Classes & Tutoring  
ASL Tutoring

Interpreter services available 24 hours a day, 7 days a week.  
[CHSInterp@Anixter.org](mailto:CHSInterp@Anixter.org)

[www.ChicagoHearingSociety.org](http://www.ChicagoHearingSociety.org)  
1444 W. Willow St., Chicago, IL 60642  
Voice: 773.248.9121    VP: 773.904.0154  
Fax: 773.409.1544



Manos & Voces de Illinois, Guía A Su Lado no apoya ni respalda ninguna organización, comunicación o ampliación de elección específica. La información contenida en este boletín es para compartir solo con las familias y profesionales de recursos y eventos disponibles para ambos.

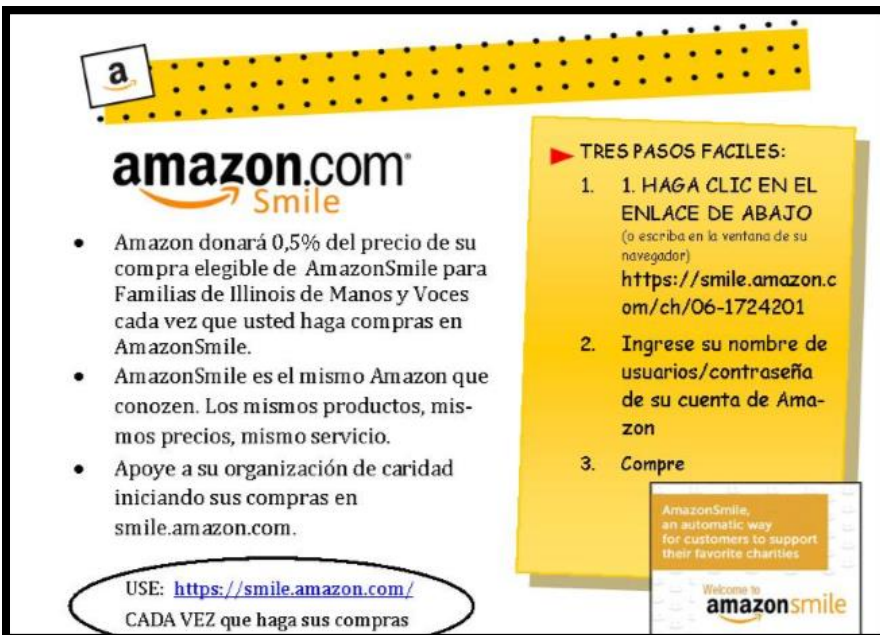
(continúa de la página 5)

Por ejemplo, un padre podría decir: "¿Sabes cómo te he estado regañando para que te levantes en la mañana? A lo mejor sea realmente molesto escuchar eso a primera hora de la mañana. El problema es que, aunque decidimos que todos nos levantaríamos a las 8 a.m., no lo estamos cumpliendo. Juntemos nuestras cabezas para ver qué podemos hacer para que el tiempo de la mañana transcurra sin problemas. ¿Cuáles son tus ideas? He visto que esto les quita el estrés de las mañanas a los padres que trabajan y que necesitan llevar a sus hijos a la escuela antes de ir a trabajar, y creo que también podría ayudar durante la pandemia.

Todas estas prácticas pueden ayudar a los niños a sentirse más responsables de su comportamiento. Eso hará que sea más probable que cooperen.

Sin embargo, estas estrategias requieren tiempo y paciencia, algo que es difícil de conseguir en momentos de estrés. Los estudios muestran que es más probable que los padres griten, exijan y amenacen cuando el tiempo es limitado, están estresados o se sienten preocupados por el desempeño de sus hijos. Por eso es importante que los padres encuentren tiempo para su propio cuidado personal y rejuvenecimiento, ya sea dando un paseo, haciendo ejercicio, meditando o escribiendo en un diario. Una pandemia u otro desastre presenta desafíos para los padres, pero el uso de estrategias de motivación puede ayudar a los padres a proporcionar un entorno más tranquilo y eficaz que también facilita una relación positiva entre padres e hijos.

Artículo compartido desde el sitio web conversation.com



**amazon.com**  
Smile

- Amazon donará 0,5% del precio de su compra elegible de AmazonSmile para Familias de Illinois de Manos y Voces cada vez que usted haga compras en AmazonSmile.
- AmazonSmile es el mismo Amazon que conocen. Los mismos productos, mismos precios, mismo servicio.
- Apoye a su organización de caridad iniciando sus compras en [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com/).

USE: <https://smile.amazon.com/>  
CADA VEZ que haga sus compras

TRES PASOS FÁCILES:

1. HAGA CLIC EN EL ENLACE DE ABAJO (o escriba en la ventana de su navegador)  
<https://smile.amazon.com/ch/06-1724201>
2. Ingrese su nombre de usuarios/contraseña de su cuenta de Amazon
3. Compre

AmazonSmile, an automatic way for customers to support their favorite charities

Welcome to amazon smile

## Do you have a child who is deaf or hard of hearing age 36 months or younger?



You are eligible to get a **free** online class to learn American Sign Language!



To apply, visit [www.infantheating.org/signit](http://www.infantheating.org/signit)

Para más información, comunicarse con:

Lydia (773.728.9523)

*Su niño tiene algo que gustaría compartir? Una nueva aventura o un logro? Ellos pueden ser parte de nuestro próximo boletín! Historias pueden ser sometidos a [ilhvgbys@gmail.com](mailto:ilhvgbys@gmail.com).*

Guía A Su Lado es el resultado de un esfuerzo de colaboración entre los siguientes: IL Hands & Voices y IL Early Hearing Detection & Intervention (EHDI).



Página 20

Manténgase al tanto y siga Manos y Voces de Illinois (Illinois Hands & Voices) en Instagram y Facebook.



Experience why

# acs

Is the alternative

## Experience our Services

Communication Access Realtime Translation (CART)  
Remote CART Services  
Realtime Captioning  
Text Interpreting (TypeWell & C-Print)  
Sign Language

Para mas informacion, comunicarse con:  
Lydia (773.728.9523)

## Experience our Differences

Experience  
Consistent Quality  
Competitive Rates  
Personalized Support  
Client Respect  
Employee Respect  
Redundancy



Alternative Communication Services, LLC

P.O. Box 278  
Lombard, Illinois 60148  
800-335-0911  
info@acscaptions.com  
www.acscaptions.com